JOURNAL DU DEPARTEMENT DE LA FRISE.

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND.

MERCREDI, le 24 Juin 1812. (No. 176.) *WOENSDAG, den 24 Junij 1812.*

INTERIEUR.

LEEUWARDE, *le 23 Juin.*

Le baron de l'empire, chevalier de la légion-d'honneur, préfet du département de la Frise, s'empresse de rectifier une erreur qui s'est glissée dans son arrêté du 8 mai dernier no. 7, relatif aux moyens de poursuite et de contrainte, pour assurer le recouvrement des contributions directes, et nommément dans la fixation des frais de la sommation, énoncée dans l'article 76 dudit arrêté.

Il prévient en conséquence ses administrés, que les frais pour la sommation ou dernier avis, sont fixés à CINQ CENTIMES, et non à QUINZE CENTIMES, comme le porte l'arrêté sus-mentionné.

Le préfet de la Frise,
pour le préfet malade,
Le secrétaire-général,
M. YPEY.

(*L'article sus-énoncé se trouve dans le no. 134 de ce Journal.*)

Le procureur-impérial près le tribunal de première instance séant à Leeuwarde, prévient par la présente messieurs les avocats qui voudront exercer près ledit tribunal, et se faire inscrire ainsi sur le tableau, qu'ils seront obligés de porter dans les cinq jours, à dater de la présente, leurs diplomes au greffe de ce tribunal, afin qu'ils puissent être revêtus du visa nécessaire de mr. le procureur-général.

LEEUWARDE, le 22 juin 1812.

Le procureur-impérial susdit,
J. EEKMA,
substitut.

EXTERIEUR.

PRUSSE.

BERLIN, *le 3 Juin.*

De nouvelles lettres de Wilna, en date du 19 mai, disent que le chancelier *Romanzoff* n'est point mort de l'attaque d'apoplexie dont il a été frappé; mais qu'il est très-malade, et qu'on a de grandes inquiétudes pour ses jours. (*Journal de l'Empire.*)

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

LEEUWARDEN, *den 23 Junij.*

De rijksbaron, ridder van het legioen van eer, prefekt van het departement Vriesland, haast zich, eene fout te verbeteren, die ingeslopen is in het besluit van den 8sten mei ll., no. 7, betrekkelijk de vervolg- en dwangmiddelen, tot verzekering der invordering van de directe belastingen, en wel in de bepaling van de kosten der sommatie, in art. 76 van het gemeld besluit vervat.

Hij verwittigt dienvolgens de ingezetenen, dat de kosten voor de sommatie of het laatste berigt bepaald zijn op VIJF CENTIMES, en niet op VIJFTIEN CENTIMES, zoo als het bovengemelde besluit behelst.

De prefekt van het departement Vriesland,
bij indispositie van den prefekt,
De secretaris-generaal,
M. YPEY.

(*Het bovengemeld artikel is te vinden in no. 134 van dit Dagblad.*)

De keizerlijke-procureur bij de regtbank ter eerster instantie, residerende te Leeuwarden, brengt, door deze, ter kennisse van de heeren advokaten, welke verkiezen, de praktijk uit te oefenen bij gemelde regtbank, en zich alzoo te laten inschrijven in het tableau, dat zij alsdan gehouden zijn, om, binnen vijf dagen na annonce dezes, hunne diplomas ter griffie dezer regtbank te deponeren, ten einde dezelve kunnen worden voorzien van het noodige visa van den heer procureur-generaal.

LEEUWARDEN, den 22 junij 1812.

De keizerlijke-procureur voornoemd,
J. EEKMA,
substitut.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

PRUISSEN.

BERLIJN, *den 3 Junij.*

Tijdingen van Wilna, in dato den 19den mei, melden, dat de kanselier *Romanzoff*, ten gevolge van den aanval van beroerte, waardoor hij getroffen is geworden, niet is gestorven; maar dat hij zeer ziek is, en dat men grootelijks voor zijn leven vreest.

(*Journal de l'Empire.*)

Du 13.

S. M. le Roi de Naples arriva le 1er de ce mois à Dantzic. On s'y flattait de l'espérance de jouir aussi de la présence du *Grand Napoléon.*

S. Exc. le ministre-d'état, M. le comte *de Massow*, est parti d'ici pour la Silésie.

MARIENWERDER, *le 6 Juin.*

On est occupé depuis plusieurs jours de tous les préparatifs pour recevoir S. M. l'Empereur *Napoléon*, attendu à tout moment. On dit que S. M. l'Empereur séjournera ici peu de tems, et prendra d'abord son quartier-général à Finkenstein.

(*Feuille politique du dép. du Zuiderzée.*)

S A X E.

DRESDE, *le 9 Juin.*

S. M. l'Empereur *Napoléon* a conféré la grande décoration de la légion-d'honneur à M. l'archevêque de Malines, qui est parti de Dresde pour Varsovie.

(*Feuille politique du dép. du Zuiderzée.*)

P O L O G N E.

WILNA, *le 18 Mai.*

S. M. l'Empereur de Russie continue d'être ici, et travaille avec ses ministres et ses officiers-généraux. Il part tous les jours un chasseur comme courrier pour la capitale, et il en arrive également un chaque jour de Pétersbourg. On dit que S. M. l'Empereur se rendra ces jours-ci pour peu de tems à Troky, à 4 milles de cette ville, pour y passer en revue le corps de troupes qui y cantonnent.

(*Feuille politique du dép. du Zuiderzée.*)

B O H È M E.

PRAGUE, *le 4 Juin.*

S. M. l'Empereur est arrivé ici le 31 mai; S. M. l'Impératrice n'est arrivée que le lendemain à midi.

Le 2, l'Empereur a reçu toutes les autorités civiles, judiciaires, administratives et militaires. Le soir, LL. MM. ont honoré le théâtre de leur présence; elles y ont été reçues avec enthousiasme.

l'Empereur, qui est constamment occupé du bonheur de ses peuples, a daigné accorder aujourd'hui des audiences particulières.

On attend ici demain S. M. l'Impératrice de France.

(*Journal de Paris.*)

A N G L E T E R R E.

LONDRES, *le 6 Juin.*

Toutes les démarches de lord *Moira* auprès du marquis *de Wellesley* et des lords *Grey* et *Grenville* ont complètement échoué, et sa seigneurie a renoncé à la commission difficile dont l'avait chargé le prince-régent. Lord *Liverpool* a déclaré à la chambre des poirs que S. A. R. l'avait de nouveau nommé premier lord de la trésorerie, et qu'elle l'avait chargé de former une nouvelle administration.

Au milieu de cette lutte des partis politiques, la populace continue à commettre des excès. Les luddistes, dans l'Yorckshire, ont commencé à faire des visites domiciliaires nocturnes pour enlever toutes les armes à feu qu'ils trouvent. Ce nouveau genre de déprédation semble présager des troubles encore plus violens.

(*Moniteur.*)

Du 9.

Le Roi est toujours dans le même état que le mois dernier.

Le navire le Spedwen, arrivé à Guernesey, vénant

Van den 13den.

Z. M. de Koning van Napels kwam den 1sten dezer maand te Dantzig aan. Men vleide zich met de hoop, om ook de tegenwoordigheid van den *Grooten Napoleon* te genieten.

Z. E. de minister van staat, de graaf *von Massow*, is van hier naar Silezie vertrokken.

MARIENWERDER, *den 6 Junij.*

Men is, sedert eenige dagen, met de toebereidselen tot de ontvangst van Z. M. den Keizer *Napoleon*, welke alhier elk oogenblik verwacht wordt, bezig. Men zegt, dat Z. M. de Keizer weinig tijd alhier vertoeven en dadelijk zijn hoofdkwartier te Finkenstein oprigten zal.

(*Staatkundig dagblad van het dep. der Zuiderzee.*)

S A X E.

DRESDE, *den 9 Junij.*

Z. M. de Keizer *Napoleon* heeft de groote decoratie van het legioen van eer aan den aartsbisschop van Mechelen, die van Dresde naar Warschau vertrokken is, opgedragen.

(*Staatkundig dagblad van het dep. der Zuiderzee.*)

P O L E N.

WILNA, *den 18 Mei.*

Z. M. de Keizer der Russen is nog bij voortduring hier, en werkt met zijne ministers en opper-officieren. Ieder dag vertrekt een jager als courier naar de hoofdstad, en er komt iederen dag ook een van Petersburg aan. Men zegt, dat Z. M. de Keizer zich dezer dagen, voor een' korten tijd, naar Troky, vier mijlen van deze stad gelegen, zal begeven, om de aldaar gekantonneerd zijnde troepen, in oogenschouw te nemen.

(*Dagblad van het dep. der Zuiderzee.*)

B O H E M E N.

PRAAG, *den 4 Junij.*

Z. M. de Keizer is den 31sten mei alhier aangekomen; H. M. de Keizerin kwam eerst den volgenden dag op den middag aan.

Den 2den heeft de Keizer alle de civiele, judiciële, administrative en militaire overheden ontvangen. Des avonds hebben hunne HH. MM. den schouwburg met hunne tegenwoordigheid vereerd; hoogstdezelven zijn aldaar met geestdrift ontvangen.

De Keizer, die bestendig het welzijn zijner volken behartigt, heeft heden bijzonder gehoor gegeven.

Men verwacht morgen alhier H. M. de Keizerin van Frankrijk. (*Journal de Paris.*)

E N G E L A N D.

LONDEN, *den 6 Junij.*

Alle de pogingen van lord *Moira* en lords *Grey* en *Grenville*, bij den marquis *Wellesley*, zijn volmaaktelijk mislukt, en zijn lordschap heeft voor de moeijelijke commissie, welke hem door den prins-regent was opgedragen, bedankt. Lord *Liverpool* heeft in de kamers der pairs verklaard, dat Z. K. H. hem op nieuw tot eerste lord der thesaurie benoemd heeft, en dat hij hem gelast had, een nieuw bestuur te vormen.

Te midden van dezen worstelstrijd der staatkundige partijen, gaat het volk voort met het plegen van ongeregeldheden. De luddisten, in Yorkshire, hebben nachtelijke huiszoekingen begonnen te doen, ten einde alle snaphanen, die zij vinden, weg te voeren. Deze nieuwe soort van rooverij schijnt nog ernstiger onlusten te voorspellen. (*Moniteur.*)

Van den 9den.

De Koning is nog altijd in denzelfden staat, als in de laatste maand.

Het schip the Spedwen, van Gijon te Guernesey aan-

de Gijon, a apporté la nouvelle de la rentrée des Français dans la province des Asturies. L'ennemi est entré à Oviédo le 17 du mois dernier.

(*Journal de l'Empire.*)

Du 10.

Lord *Liverpool* paraît définitivement être premier-ministre. Son administration se composera, à peu de chose près, de ses anciens collègues. M. *Vansittart* aura la place de chancelier de l'échiquier. Ainsi on aura fait beaucoup de bruit pour rien, et ces longues discussions n'auront eu d'autres résultats qu'un grand scandale politique. (*Journal de l'Empire.*)

Voici le bill qui a été adopté dans la chambre des représentans des Etats-Unis:

„ Considérant que par le traité d'amitié, de commerce et de navigation qui a eu lieu entre S. M. B. et les Etats-Unis, à Londres, le 19 novembre 1794, il a été convenu qu'il y aurait une paix ferme, inviolable, universelle, et une amitié vraie et sincère entre S. M. B., ses héritiers et successeurs et les Etats-Unis d'Amérique, et entre leurs pays, territoires, villes et habitans respectifs, sans aucune exception de personnes ou de places;

„ Considérant que S. M. B. a fait presser à bord des navires des Etats-Unis navigant dans les hautes mers, sous pavillon américain, divers citoyens desdits Etats, et les a forcés de servir à bord des vaisseaux de guerre de la Grande-Bretagne, et à porter les armes contre les Etats-Unis; qu'il y a même un grand nombre d'Américains qui se trouvent ainsi détenus contre la teneur expresse dudit traité, et que cette manière d'agir est une violation de la liberté naturelle, et une infraction de la paix avec les Etats-Unis."

Le sénat et la chambre des représentans d'Amérique, assemblés en congrès, décrètent, „ qu'à dater du 4 juin prochain, toute personne qui presserait un marin né sujet des Etats-Unis, navigant dans les hautes-mers, ou dans un port, rivière, rade, bassin ou baie quelconque, sous prétexte d'une commission d'une puissance étrangère, sera regardée comme pirate et punie de mort. Le jugement du coupable se prononcera sur le lieu même où il sera saisi.

„ Sect. II. Il sera permis à tout marin navigant sous pavillon des Etats-Unis de repousser la force par la force, contre quiconque voudrait le contraindre, par force ou par violence, à quitter le bord d'un vaisseau quelconque des Etats-Unis dans les hautes-mers, ou dans un port, rivière, rade, bassin ou baie quelconque; et si quelqu'un voulant presser un marin américain, était tué ou blessé, le marin sera admis à prouver le fait, et il peut se regarder comme pleinement justifié."

„ Sect. III. Sur les preuves qui seront données au président des Etats-Unis de l'enlevement par force ou de la détention de quelque citoyen des Etats-Unis, il usera des plus rigoureuses représailles envers les sujets dudit gouvernement pris en pleine mer ou sur les territoires britanniques, et à cet effet, il est autorisé par la présente à les faire saisir.

„ Sect. IV. Tout marin qui serait pressé à l'ave-

gekomen, heeft de tijding medegebragt, wegens den intogt der Franschen in de provintie van Astuaie. De vijand is den 17den der afgeloopen maand te Oviedo binnen getrokken. (*Journal de l'Empire*)

Van den 10*den.*

Lord *Liverpool* schijnt wezenlijk eerste-minister te zijn. Zijne administratie zal, op weinigen na, uit zijne oude ambtgenooten zamengesteld worden. De heer *van Sittart* zal de plaats van kanselier van den echiquier bekleeden. Zoodat men veel gerucht voor niets gemaakt heeft, en deze lange discussien zullen geen ander gevolg hebben, dan eene groote politieke ergernis.

(*Journal de l'Empire.*)

Zie hier de bill, die door de kamer der representanten van de Vereenigde-Staten is aangenomen geworden:

„ Overwegende, dat door het verdrag van vriendschap, van koophandel en navigatie, hetwelk tusschen Z. B. M. en de Vereenigde-Staten, den 19den november 1794, te Londen gesloten is, men overeengekomen was, dat er een vaste, onverbreekbare, algemeene vrede, en eene ware en opregte vriendschap tusschen Z. B. M., zijne erfgenamen en opvolgers, en de Vereenigde-Staten van Amerika, hunne landschappen, grondgebied, steden en inwoners respectivelijk, zonder eenige uitzondering van personen of plaatsen, zou plaats hebben;

„ Overwegende, dat Z. B. M, aan boord der schepen van de Vereenigde-Staten, onder amerikaansche vlag in volle zee zeilende, onderscheiden burgers van gemelde Staten heeft geprest, en hen genoodzaakt heeft, aan boord der schepen van Groot-Brittannie te dienen, en de wapenen tegen de Vereenigde-Staten te voeren; dat er zelfs een groot aantal Amerikanen zijn, welke zich, tegen den uitdrukkelijken inhoud van gemeld verdrag, gevangen bevinden, en dat deze wijze van handelen, eene schending der natuurlijke vrijheid en eene inbreuk op den vrede met de Vereenigde-Staten is.

„ De senaat en de kamer der representanten van Amerika, in congres vergaderd, decreteren, „ dat, te rekenen van den 4den junij aanstaanden, een ieder, die een' zeeman, Amerikaan van geboorte, de volle zeeën bevarende, of in een der havens, rivieren, reeden, dok of baai hoegenaamd mogt pressen, onder voorgeven, commissie daartoe van eene vreemde mogendheid te hebben, beschouwd zal worden als een zeeroover, en met den dood worden gestrafd. Het vonnis van den schuldige zal op dezelfde plaats, waar hij gevat zal zijn, uitgesproken worden.

„ Tweede sectie. Het zal ieder' zeeman, die onder amerikaansche vlag vaart, vrijstaan, tegen ieder, welke hem door kracht of geweld wilde noodzaken, het boord van eenig schip der Vereenigde-Staten, in volle zee, of in een haven, rivier, reede, dok of baai hoegenaamd, te verlaten, geweld met geweld te keeren; en indien iemand, een' amerikaanschen matroos willende pressen, daar door sneuvelde of gekwetst raakte, zal de matroos toegelaten worden, deze daad te bewijzen, en zich daardoor als geheel geregtvaardigd kunnen beschouwen.

„ Derde sectie. Indien den president der Vereenigde-Staten bewezen mogt worden de geweldadige opligting of gevangenneming van eenig onderdaan der Vereenigde-Staten, zal hij de strengste maatregelen van represaille tegen de onderdanen van gezegd gouvernement, in volle zee of op het grondgebied van Groot-Brittannie genomen, in het werk stellen, en wordt door deze gemagtigd, om hen te doen aanhouden.

„ Vierde sectie. Ieder matroos, die in het vervolg

vit recevra une somme de trente dollars par mois pendant tout le tems qu'il sera détenu. Cette somme sera prise sur les créances que pourrait avoir un sujet anglais quelconque, entre les mains d'un sujet américain.

„ Sect. V. Le président des Etats-Unis est autorisé, par la présente, à capturer, par voie de représailles, autant de sujets anglais, en pleine mer ou sur les territoires brittanniques, qu'il peut se trouver de marins américains presés au pouvoir de la Grande-Bretagne, et à les échanger par voie de parlementaire.

„ Sect. VI. Toutes les fois qu'ils sera prouvé que le capitaine d'un vaisseau armé d'une puissance étrangère aura enlevé du bord d'un navire des Etats-Unis un matelot, marin ou toute autre personne n'étant pas au service militaire d'un ennemi de cette puissance étrangère, le président sera autorisé à défendre, par une proclamation, à toutes les personnes résidantes dans les Etats-Unis ou sur ses territoires de donner du secours et des vivres audit vaisseau. Tout pilote ou autre personne résidant aux Etats-Unis, qui après la publication de cette prohibition, donnerait des secours ou fournirait des vivres à ce vaisseau, sera condamné à une prison d'un an et à une amende qui n'excédera pas mille dollars.

„ Sect. VII. A dater du 4 juin prochain, toutes les fois qu'il sera prouvé que les capitaines des vaisseaux d'état armés d'une puissance étrangère ont enlevé du bord d'un navire ou vaisseau, dans les limites de la jurisdiction des Etats-Unis, ou dans la traversée d'un port à l'autre, quelque matelot, marin ou autre personne, le président sera et est autorisé par le présent décret à défendre de débarquer dudit vaisseau étranger des marchandises ou effets quelconques dans les ports des Etats-Unis ou sur ses territoires".

Outre les mesures ci-dessus, on parle encore d'une proclamation du président qui ordonne de délivrer des lettres-de-marque et de représailles, de saisir les propriétés anglaises en Amérique, et de détenir les sujets brittanniques qui se trouvent actuellement dans les Etats-Unis. Cependant nous ne trouvons point cette proclamation dans les gazette américaines que nous avons reçues jusqu'au 9 mai.

(*Journal de l'Empire.*)

gepreest mogt worden, uit eene somme van dertig dollars per maand, gedurende al den tijd, dat hij gevangen zal zijn, ontvangen. Deze sommen zullen genomen worden uit de schuldvorderingen, die eenig engelsch onderdaan ten laste van eenig amerikaansch onderdaan mogt hebben.

„ Vijfde sectie. De president der Vereenigde-Staten is door het tegenwoordige gemagtigd, om, bij wijze van represaille, zoo vele engelsche onderdanen, in volle zee of op het brittannisch grondgebied, gevangen te nemen, als er gepreste amerikaansche zeelieden in de magt van Groot-Brittannie zich mogten bevinden, en dezelve door middel van een' parlementair uit te wisselen.

„ Zesde sectie. Telkens, wanneer het bewezen zal zijn, dat de kapitein van een gewapend vaartuig van eene vreemde mogendheid, van het boord van een schip der Vereenigde-Staten, een' matroos, zeeman, of eenig ander persoon, niet in militairen dienst van den vijand dier vreemde mogendheid zijnde, zal hebben opgeligt, zal de president gemagtigd zijn, bij eene proclamatie, aan alle lieden in de Vereenigde-Staten of op hun grondgebied, te verbieden, eenigen bijstand of levensmiddelen aan gemeld vaartuig te geven. Ieder loots of ander persoon, in de Vereenigde-Staten woonachtig, die, na de afkondiging van zoodanig verbod, bijstand verleenen of levensmiddelen aan dat vaartuig leveren mogt, zal veroordeeld worden tot een jaar gevangenis en tot eene boete, welke duizend dollars niet te boven mag gaan.

„ Zevende sectie. Te rekenen van den 4den junij aanstaanden, zal, ieder keer, dat het bewezen zal zijn, dat de kapiteinen der schepen van den staat, gewapend door eene vreemde mogendheid, van boord eens vaartuigs of schip, binnen de grenzen der jurisdictie der Vereenigde-Staten, of in de overvaart van eene haven naar de andere, een' matroos of ander persoon zal hebben opgeligt, zal de president gemagtigd zijn, en wordt hij gemagtigd, door het tegenwoordig decreet, gemeld vreemd schip te verbieden, koopmanschappen of andere goederen hoegenaamd, in de havens der Vereenigde-Staten of op hun grondgebied te ontladen."

Behalve de bovengemelde maatregelen, spreekt men nog van eene proclamatie van den president, welke beveelt, lettres-de-marque en van represailles af te geven; de engelsche eigendommen in Amerika in beslag te nemen, en de britsche onderdanen, die zich thans in de Vereenigde-Staten bevinden, aan te houden. Intusschen vinden wij in de amerikaansche couranten, die wij tot den 9den mei ontvangen hebben, deze proclamatie niet.

(*Journal de l'Empire.*)

ANNONCES DE NAISSANCES ET DE MARIAGES.

*** Ce matin à onze heures, est accouchée d'une fille l'épouse chérie de

JAN JACOBUS WIERSMA.

SNEEK, le 18 juin 1812.

*** Aujourd'hui son fiancés,

G. J. VENING, *de Oosterwolde*, et
G. S. YETSINGA, *de Witmarsum.*

OOSTERWOLDE, le 14 juin 1812.

*** Fiancés,

P. VOORHOEK DE BOER, *à Hantumhuizen*, et
NEELTJE BOKMA, *à Holwert.*

HOLWERT, le 21 juin 1812.

GEBOORTE- EN HUWELYKS-BERIGTEN.

*** Heden morgen, ten elf uren, verloste van eene welgeschapene dochter de geliefde huisvrouw van

JAN JACOBUS WIERSMA.

SNEEK, den 18 junij 1812.

*** Heden zijn ondertrouwd:

G. J. VENING, *van Oosterwolde*, en
G. S. YETSINGA, *van Witmarzum.*

OOSTERWOLDE, den 14 junij 1812.

*** Ondertrouwd,

P. VOORHOEK DE BOER, *te Hantumhuizen*, en
NEELTJE BOKMA, *te Holwert.*

HOLWERT, den 21 junij 1812.

à LEEUWARDE chez D. R. SMEDING et M. KOON.